

SILIPOS®

Engineered to Cushion and Protect™



Silipos Holding LLC
7049 Williams Road
Niagara Falls, NY 14304
1-800-229-4404

Made with Imported Material from Taiwan
& Further Manufactured in the United States

www.silipos.com



WMDE b.v.
Bergerweg 18
6085 AT Horn
Holland



WMDE UK Ltd.
The New Barn Mill Lane
Eastry, Sandwich, England
CT13 0JW

© Silipos Holding, LLC

(LT) Lietuviškai

Lengvai Apvelkamas Kulno/Alkūnės Įtvaras yra sukurtas su medicininės kokybės mineralinio aliejaus gelio pagalvėle, kuri prisitaiko prie kulno arba alkūnės formos tam, kad apsaugoti nuo spaudimo, trinimo ir odos skilinėjimo. 5 mm gelio pagalvėlė drėkina ir minkština odą.

PRIEŽIŪRA IR NAUDOJIMAS Plauti rankomis. Džiovinkite natūraliai. 20 valandų nešiojimas. Nebalinkite.

ISPĖJIMAI Jeigu sergate cukriniu diabetu arba sutrikusia kraujotaka, pasikonsultuokite su gydytoju prieš šio produkto naudojimą. Nedelsiant nustokite naudoti šį produktą jeigu jaučiate skausmą, nutirpimą, pastebėjote spalvos pasikeitimą arba odos dirginimą. Jei šie simptomai tęsiasi, pasikonsultuokite su medicinos specialistu. Nenaudokite ant atvirų žaizdų. Laikykite vaikams ir gyvūnams neprieinamoje vietoje. Be latekso ir "pagaminti be natūralios latekso gumos". Apie bet kokį su prietaisu susijusį rimtą incidentą turėtų būti pranešta gamintojui ir valstybės narės, kurioje yra įsikūręs naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingai institucijai.

(MT) biġ-Malti

Il- Heel/Elbow Slipover huwa ddisinjat b'kuxxin ta' ġel taż-żejt minerali ta' grad mediku li jdawwar l-għarqub jew il-minkeb biex jiproteġi ż-żona minn pressjoni, frizzjoni u l-forzi tal-ghafis. Il-kuxxinett ta' 5mm ta' ġel jipprovdi idratazzjoni u jrrattab il-ġilda.

KURA U UŽU Ahsel bl-Idejn. Halliġ jinxf b'mod naturali. 20 siegha ta' užu. Tibbliċjax.

TWISSIJET Jekk għandek id-djabetu jew ċirkolazzjoni hażina, ikkonsulta lit-tabib tiegħek qabel tuża dan il-prodott. Jekk ikollok Uġiġh, tmemnim, tibdil fil-kulur, jew irritazzjonijiet, waqqaf l-użu immedjatement. Jekk is-sintomi jipperstistu, ikkonsulta professjonist mediku. Tpoġġix il-prodott fuq feriti mituħa. Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-ftal u mill-annimali domestiċi. Hieles mill-Latex & "Mħux magħmul minn latex tal-lastiku naturali" Kwalunkwe incident serji li sehħ f'konnessjoni mal-apparat għandu jiġi rrapportat lill-manifattur u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fiħ huwa stabbilit l-utent u/jew il-pazjent.

(PL) Polski

Naciągany rękaw na piętę/łokieć ma poduszkę żelową na bazie oleju mineralnego do zastosowań medycznych, która kształtuje się wokół pięty lub łokcia, chroniąc te miejsca przed naciskiem, tarciami i silami ścinającymi. Wkładka żelowa o grubości 5 mm nawilża i zmiękcza skórę.

PIELEGNACJA I STOSOWANIE Prac ręcznie. Suszyć na powietrzu. 20 godzin użytkowania. Nie wybielać.

OSTRZEŻENIA W przypadku cukrzycy lub słabego krążenia, przed zastosowaniem produktu należy skonsultować się lekarzem. W przypadku wystąpienia bólu, drętwienia, przebarwień lub podrażnień, należy natychmiast przerwać stosowanie. Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem. Nie umieszczać produktu na otwartych ranach. Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Bez lateksu oraz "Wyprodukowano bez użycia naturalnego lateksu" Każdy poważny incydent, którego wystąpienie ma związek z urządzeniem, należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę.

(PT) Português

O **Manga para calcanhar/cotovelo** foi concebido com uma almofada de gel de óleo mineral de grau medicinal que contorna o calcanhar ou o cotovelo para proteger a área da pressão, fricção e forças de deslizamento. A almofada em gel de 5 mm hidrata e suaviza a pele.

CUIDADOS E UTILIZAÇÃO Lavagem das mãos. Secagem ao ar livre. 20h de utilização. Não usar lixívia.

AVISOS Se tiver diabetes ou má circulação, consulte o seu médico antes de utilizar este produto. Se ocorrer dor, dormência, descoloração ou irritações, interromper imediatamente a utilização. Se os sintomas persistirem, consultar um profissional médico. Não colocar o produto sobre feridas abertas. Manter fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Sem látex e "Não fabricado com látex de borracha natural" Qualquer incidente grave que decorra da utilização do dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador e/ou o paciente está estabelecido.

(RO) Românește

Silopad Heel/Elbow Slip Over (Glezniară/Cotieră Silopad) este realizată cu o pernută de gel din ulei mineral medical, fixată în jurul călcâiului sau al cotului pentru a proteja zona împotriva presiunii, a frecării și a forțelor de forfecare. Pernuța de gel de 5 mm hidratează și înmoaie pielea.

ÎNGRIJIRE ȘI UTILIZARE A se spăla manual. A se usca la aer. Purtare: 20 de ore. A nu se utiliza înălbitori.

AVERTISMENTE Dacă aveți diabet zaharat sau circulație slabă, consultați medicul înainte de a utiliza acest produs. Dacă apare durere, amorțeală, decolorare sau iritații, întrerupeți imediat utilizarea. Dacă simptomele persistă, consultați un medic specialist. Nu aplicați produsul pe răni deschise. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Nu conține latex și „nu este fabricat cu latex din cauciuc natural” Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

(SK) Slovenčina

Návlék na pätú/lakeť navrhnutý s lekársnym gélovým vankúšom z minerálneho oleja, ktorý sa obopína okolo päty alebo lakťa a chráni oblasť pred tlakom, trením a strihovými silami. 5 mm gélová podložka zvlhčuje a zvláčaňuje pokožku.

STAROSTLIVOSŤ A POUŽITIE Ručné umývanie. Vysušte na vzduchu. Používajte po dobu 20 hodín. Nepoužívajte bieliadlo.

VAROVANIA Ak máte cukrovku alebo slabý krvný obeh, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojim lekárom. Ak pociťujete bolesť, znecitlivenie, zmenu farby alebo podráždenie, výrobok okamžite prestaňte používať. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. Neumiestňujte výrobok na otvorené rany. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich miláčikov. Výrobok je bez osahu latexu a „nie je vyrobený z prírodného kaučuku” Akákoľvek vážna udalosť, ktorá sa vyskytla v súvislosti s pomocou, by mala byť nahlásená výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je užívateľ alebo pacient usadený.

(SL) Slovensky

Zaščitni trak za peto / komolec ima gelno blazinico iz medicinskega mineralnega gela, ki se prilaga peti ali komolcu, da poskrbi za zaščito pred pritiski, trenjem in strižnimi silami. 5 mm gelna blazinica vlaži in mehča kožo.

NEGA IN UPORABA Ročno pranje. Sušenje na zraku. 20-urna uporaba. Ne uporabljajte belila.

OPOZORILA Če imate sladkorno bolezen ali slabšo prekrvavitev, se pred uporabo tega izdelka posvetujte s svojim osebnim zdravnikom. Če se pojavi bolečina, otrplost, sprememba barve kože ali draženje, takoj prenehajte z uporabo. Če simptomi ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom. Izdelka ne polagajte na odprte rane. Hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. Ne vsebuje lateksa in "Ni narejeno iz lateksa iz naravnega kavčuka". Vsak resnejši incident, ki se je zgodil v zvezi s pripomočkom, je treba sporočiti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri je uporabnik in / ali pacient.

(ES) Español

La **manga para talón/codo** está diseñada con un cojín de gel de aceite mineral de grado médico que se moldea alrededor del talón o el codo para proteger el área de presión, fricción y las fuerzas cortantes. La almohadilla de gel de 5 mm hidrata y suaviza la piel.

CUIDADO Y USO Lavar a mano. Secar al aire. 20 horas de uso. No usar blanqueador.

ADVERTENCIAS Si tiene diabetes o mala circulación sanguínea, consulte con su médico antes de usar este producto. Si experimenta dolor, entumecimiento, decoloración o irritación, deje de usarlo inmediatamente. Si los síntomas persisten, consulte con un profesional médico. No colocar el producto sobre heridas abiertas. Mantener fuera del alcance de niños y mascotas. Sin látex y no fabricado con látex de caucho natural. Se debe informar de todos los incidentes graves ocurridos en relación con el dispositivo al fabricante y la autoridad competente del Estado Miembro en el que está establecido el usuario y/o paciente.

(SV) Svenska

Silopads glidskyddet för häl/armbå är utformat med en geldyna av medicinsk mineralolja som konturerar runt hälen eller armbågen för att skydda området från tryck, friktion och skjuvkrafter. Den 5mm geldynan återfuktar och mjukar upp huden.

SKÖTSEL OCH ANVÄNDNING Handtvätta. Lufttorka. 20 timmars användning. Använd inte blekmedel.

VARNINGAR Om du har diabetes eller dålig cirkulation, rådgör med din läkare innan du använder produkten. Avbryt användningen omedelbart om det uppstår smärta, domningar, missfärgning eller irritationer. Kontakta en läkare om symtomen kvarstår. Applicera inte produkten över öppna sår. Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur. Latexfri & "Inte gjord med naturgummilatex" Alla allvarliga händelser som har inträffat i samband med enheten ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och / eller patienten är etablerad.

(NO) Norsk

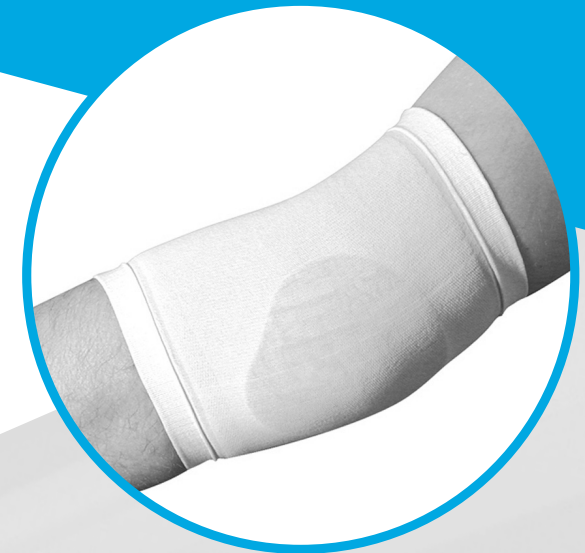
Heel/Elbow Slipover er utformet med en gelpute med mineralsk olje som nivellerer rundt hælen eller albuen for å beskytte mot trykk, friksjon og skjærkraft. 5 mm gelpute fukter og myker opp huden.

BRUK OG PLEIE Håndvask. Lufttork. 20 timers bruk. Skal ikke blekes.

ADVARSSEL Hvis du har diabetes eller dårlig sirkulasjon, kontakt legen din før du bruker dette produktet. Hvis smerte, nummenhet, misfarging eller irritasjon oppstår, avslutt bruk umiddelbart. Hvis symptomer vedvarer, kontakt en medisinsk fagperson. Produktet skal ikke plasseres over åpne sår. Skal holdes utenfor barns og kjæledyrers rekkevidde. Latexfri og "Ikke laget med naturgummilatex" Enhver alvorlig hendelse som har oppstått relatert til enheten bør rapporteres til produsenten og kompetent myndighet i medlemsstaten brukeren og/eller pasienten er etablert.

SILIPOS®

MEDICAL



SILOPAD HEEL / ELBOW SLIP OVER

